

KESCOWS NEBES MOY
CORNISH FOR EVERYDAY LIFE

Second Edition

Ian Jackson

*Supplementary to Gerlyver Kescows
and continuously reviewed and expanded*

SECTION 15

MATERIAL

Last updated: 1 March 2025 (11:00)

A more up-to-date version may be available on-line at lovinglivingcornish

The purpose of *Kescows Nebes Moy* is to enable Cornish conversation about most non-specialist subjects without the need to switch into English. A first edition appeared in 2018. Cornish vocabulary items not found in *Gerlyver Kescows* were presented for the first time in classified lists that take the learner beyond elementary vocabulary, enabling conversation about more technical topics that nonetheless form part of everyday life.

The first edition was necessarily quite experimental, and was confined to just five thousand entries. Much has been learned since the first edition appeared. This second edition is being developed in more comprehensive form on-line. In particular we are considering families wishing to speak Cornish in the home, as well as the challenge of establishing potential for teaching through the medium of Cornish in primary and secondary schools.

We are very grateful to Professor Nicholas Williams and Michael Everson for the opportunity to coordinate these lists with drafts of their *Gerlyver Brâs*.

A word has a single stress accent on the penultimate syllable in the absence of any specific indication. When this accent falls elsewhere, the underlined vowel marks the syllable which is stressed. The symbol || after a word indicates that, instead of a single stress accent, two syllables of the word are given prominence. In the case of a disyllabic word the prominence is usually slightly stronger on the adjectival element.

Any term that is essentially a noun may also be used adjectivally.

15-A ELEMENT

argon *m* argon

arhans bew *m* mercury

cadmyùm *m* cadmium

calcyùm *m* calcium
carbon *m* carbon
cêsyùm *m* caesium
clorîn *m* chlorine
cobalt *m* cobalt
helyùm *m* helium
hydrogen *m* hydrogen
indyùm *m* indium
iodîn *m* iodine
loskven || *m* sulfur, sulphur
lythyùm *m* lithium
magnêsyùm *m* magnesium
manganês *m* manganese
neon *m* neon
nîtrogen *m* nitrogen
nyckel *m* nickel
orpyment *m* arsenic
oxygen *m* oxygen
platynùm *m* platinum
plûtônyùm *m* plutonium
polônyùm *m* polonium
potassyùm (calyùm) *m* potassium
râdon *m* radon
sôdyùm (natryùm) *m* sodium
sylycon *m* silicon
tûngsten (wolfram) *m* tungsten
tîtânyùm *m* titanium
ûrânyùm *m* uranium
zynk *m* zinc

zyrcônyùm *m* zirconium

15-B ALLOTROPE, ISOTOPE, ALLOY ETC

arhanplâta *m* silver-plate

cober-nyckel *m* cupronickel

crom *m* chrome

dewteryùm *m* deuterium

etewyk *m* *etewygow* ingot

grafît *m* graphite

halogen *m* *halogenow* halogen

horn todnek *m* corrugated iron

kesolcan *m* *kesolcanow* alloy

lîvyon horn *pl* iron filings

metol *m* metal (often alloy or worked)

metol dynam *m* stainless steel

metol plat *m* sheet metal

olcanek (*metolek*) *adj* metallic

ôzôn *m* ozone

pewter (*plobmsten* ||) *m* pewter

plâtya *v* plate

plâtyans *m* plating

sqwîthans olcan *m* metal fatigue

stenblâtya *v* tinplate

sterlyn *adj* sterling

trytyùm *m* tritium

ûrânyùm gwadnhës || *m* depleted uranium

ûrânyùm purhës || *m* enriched uranium

15-C COMPOUND

acetôn *m* acetone

acetylên *m* acetylene

bûtân *m* butane
bycarbonât sôda *m* bicarbonate of soda
cellûlôs *m* cellulose
cianîd *m* cyanide
cloroform (gass cûsca) *m* chloroform
cod aswon an resyn *phr* resin identification code (RIC)
dewoxîd carbon *m* carbon dioxide
êthanol *m* ethanol
flûorîd *m* fluoride
fosfât *m fosfâtow* phosphate
glûcôs *m* glucose
gwyras predn *f* methylated spirit
hydrocarbon *m hydrocarbonow* hydrocarbon
hydroxîd *m hydroxîdow* hydroxide
kerosên *m* kerosene
methân (loskgass ||) *m* methane
monoxîd carbon *m* carbon monoxide
nîtrât *m nîtrâtow* nitrate
oxîd nîtrus *m* nitrous oxide, laughing gas
parafyn *m* paraffin
peroxîd *m* peroxide
petrokemek || *m petrokemegyon* || petrochemical
poliêthylên (polythên) *m* polyethylene (polythene)
poliêthylên is-tewder *m* low-density polyethylene, PE-LD (RIC 4)
poliêthylên tereffthalât *m* polyethylene terephthalate, PET (RIC 1)
poliêthylên ugh-tewder *m* high-density polyethylene, PE-HD (RIC 2)
polyprôpylên *m* polypropylene, PP (RIC 5)
polystîrên *m* polystyrene, PS (RIC 6)
polyvînyl clorîd *m* polyvinyl chloride, PVC (RIC 3)

potash *m* potash

prôpân *m* propane

sylycôn *m* silicone

teflon *m* teflon

trenken acêtek (trenken aysel) *f* acetic acid

trenken cytrek (trenken lymon) *f* citric acid

trenken hydroclorek *f* hydrochloric acid

trenken lethek *f* lactic acid

trenken nîtrek *f* nitric acid

trenken sùlfùrek *f* sulfuric (sulphuric) acid

vînyl *m* vinyl

15-D MINERAL

albestôn *m* asbestos

aspalt *m* asphalt

basalt *m* basalt

calgh *m* lime[stone]

calgh bew *m* quicklime

calgh bodhar *m* slaked lime

calgh gwydn *m* chalk

candir || *m* quartz

côk *m* coke

concrît airellys *m* aerated concrete

concrît horn *m* reinforced concrete

corùndùm *m* corundum

creosôt *m* creosote

emery *m* emery

felspar *m* feldspar

gass kyllas *m* shale gas

gass naturek lydn *m* liquefied natural gas (LNG)

growek *adj* gravelly

grud *m* gritstone

grud men melyn *m* millstone grit

kyllas *m* shale

marbel *m* marble

[**men**] **flynt** (calester) *m meyn* flint[stone]

men growyn *m meyn* granite

men tewas *m meyn* sandstone

menoyl || *m* petroleum

mûnek *adj* mineral

oden galgh *f* lime kiln

owrven || *m owrveyn* || philosopher's stone

oyl criv *m* crude oil

pêk *m* pitch

scov *m* rich tin ore (nowadays mostly figurative)

scoven *f* ground rich in tin (nowadays mostly figurative)

tarmak *m* tarmac

tarr *m* tar

tarr dor *m* bitumen

tarr du *m* coal tar

15-E BIOLOGICAL

See also 5-F FABRICS ETC

ambergriis *m* ambergris

askel *f* mother of pearl

calesvord || *m* hardboard

côyr *m* coir

dans olyfans *m* ivory

eben *m* ebony

jûta *m* jute

mahogany *m* mahogany

manbluv || *col* [eider]down

predn cales *m* hardwood

predn collwëdh || **Frynk** *m* walnut

predn gwëdh pin *m* pine

predn helyk *m* willow

predn launow *m* plywood

predn medhel *m* softwood

predn tîk *m* teak

resyn (sùgan glus) *m* resin

towargh *col* *towarhen* peat

15-F MISCELLANEOUS VOCABULARY

brewyon *col* *brewyonen* fragments, debris, bits (broken)

bros paper *m* papier maché

dowr strong *m* slurry

govelus *adj* malleable

gwrës dhyrag dorn *phr* prefabricated

gwrys *m* crystal

gwrysus *adj* crystalline

lûb *m* sludge

paper crêp *m* crêpe paper

perspex® *m* perspex

pyrex® *m* pyrex

tednus *adj* ductile

vùlcanîsa *v* vulcanize